2025/10/31 18:34 1/3 Joel 1:12

Joel 1:12

Hebrew	הַגָּפָן הוֹבִּישָׁה וְהַתְּאֵנֶה אֻמְלֶלָה רְמֹוֹן גַּם תָּמֵר וְתַפֹּוּחַ כָּל עֲצֵי הַשְּׁדֶּה יָבְשׁ שְּׁשְׁוֹן מִן בְּגֵי אָדֵם
ESV	The vine dries up; the fig tree languishes. Pomegranate, palm, and apple, all the trees of the field are dried up, and gladness dries up from the children of man.
NIV	The vine is dried up and the fig tree is withered; the pomegranate, the palm and the apple tree- all the trees of the field-are dried up. Surely the joy of mankind is withered away.
NLT	The grapevines have dried up, and the fig trees have withered. The pomegranate trees, palm trees, and apple trees– all the fruit trees– have dried up. And the people's joy has dried up with them.

ήplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

areek

The definite article ἄμπελος ἐξηράνθη καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αἰpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article συκαῖ ὠλιγώθησαν ῥόα καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" φοῖνιξ καὶpluginautotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μῆλον καὶpluginautotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

LXX

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πάνταpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὰρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ξύλα τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀγροῦ ἑξηράνθησαν ὅτι ἤσχυναν χαρὰν oἱplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article νἱοὶ τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ἀνθρώπων

2025/10/31 18:34 3/3 Joel 1:12

ΚJV

The vine is dried up, and the fig tree languisheth; the pomegranate tree, the palm tree also, and the apple tree, even all the trees of the field, are withered: because joy is withered away from the sons of men.

Joel 1:11 ← Joel 1:12 → Joel 1:13

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Joel → Joel 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=joel_1:12

Last update: 2025/10/23 00:28

